

# KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(90) 692 endelig udg. SYN 303

Bruxelles, den 3 . januar 1991

Ændring af forslaget til

## RADETS DIREKTIV

om foranstaltninger, der skal tilskynde til forbedring af  
sikkerheden og sundheden for kvindelige arbejdstagere  
under graviditet og efter barsel samt ammende kvinder

-----  
(forelagt af Kommissionen i henhold  
til artikel 149, stk. 3, i EØF-traktaten)

## BEGRUNDELSE

VEDR.: Ændret forslag til Rådets direktiv om foranstaltninger, der skal tilskynde til forbedring af sundheden og sikkerheden for kvindelige arbejdstagere under graviditet og efter barsel samt ammende kvinder.

Kommissionens forslag til Rådets direktiv om beskyttelse af kvindelige arbejdstagere under graviditet og efter barsel<sup>1)</sup> blev forelagt Rådet den 18. september 1990. Forslaget har hjemmel i EØF-Traktatens artikel 118A og er et særdirektiv i henhold til artikel 16 i Rådets direktiv 89/391/EØF af 12. juni 1989 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet<sup>2)</sup>.

Det modificerede forslag tager for det første hensyn til de diskussioner, som netop har fundet sted i Europa-Parlamentet ved første behandling. Det tager ligeledes hensyn til beslutningen i Det Økonomiske og Sociale udvalg den 20. november 1990.

Med henblik på at sikre en klart formuleret tekst indeholder det ændrede forslag en nøje beskrivelse af ansvaret for vurdering af de risici, som kvindelige arbejdstagere er udsat for under graviditet og efter barsel, samt når de ammer; det påhviler således arbejdsgiveren at foretage en individuel vurdering på arbejdspladsen i overensstemmelse med direktiv 89/391/EØF. Endvidere vil det påhvile medlemsstaterne at foretage en generel vurdering af de mulige risici ved hjælp af en kompetent myndighed.

Forbydes de i dette forslag til direktiv omhandlede kvinder at udføre bestemte former for arbejde, kan det medføre en vis diskriminering på arbejdspladsen, og derfor er en mere fleksibel fremgangsmåde at foretrække. Den valgte fremgangsmåde gør det muligt for arbejdsgiveren at fastlægge en særlig strategi for beskyttelse på basis af den individuelle vurdering og under hensyn til de i bilag I anførte risici; i de tilfælde, denne strategi ikke kan finde anvendelse, er det muligt at sikre, at den kvindelige arbejdstager ikke længere udsættes for en given risiko, enten ved at den pågældende skifter arbejde, eller når det ikke er muligt, at den pågældende ophører med at arbejde, dog uden at miste sin løn.

I nogle tilfælde er arbejdspladsen imidlertid forbundet med særlige risici, som bevirker, at kvindelige arbejdstagere under graviditet og efter barsel, samt når de ammer fortsat er udsat for uacceptable risici, selv om der indføres en særlig strategi for beskyttelse af de i forslaget til direktiv omhandlede kvindelige arbejdstagere.

1) KOM(90) 406 endel. SYN 303

2) EFT, L 183 af 29. juni 1989, s. 1

Med henblik på disse risici, som ganske vist kun er af begrænset antal, bevares begrebet forbudt arbejde i henhold til vurderingen. Udsættes kvindelige arbejdstagere for de i bilag II og III anførte agenser, processer og arbejdsforhold, medfører vurderingen et forbud mod arbejde.

Artikel 7 i det oprindelige forslag følges af en ny artikel 8 vedrørende mulighederne for at anlægge sag ved en domstol eller fremsætte klage over for en anden kompetent myndighed.

En lignende bestemmelse findes allerede i Rådets direktiv 76/207/EØF om gennemførelse af princippet om ligestilling af mænd og kvinder, for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår<sup>3)</sup>.

3) EFT L 39 af 14. februar 1976, s. 40

**ÆNDRET FORSLAG TIL RÅDETS DIREKTIV**

**om foranstaltninger, der skal tilskynde til  
forbedring af sikkerheden og sundheden for kvindelige  
arbejdstagere under graviditet og efter barsel  
samt ammende kvinder**

(ændret forslag forelagt Rådet i henhold til artikel 149, stk. 3, i EØF-Traktaten)

Betragtning nr. 9 ændres således:

gravide arbejdstagere eller arbejdstagere, der lige har født, samt ammende arbejdstagere må i mange henseender betragtes som en særlig risikogruppe, og der må træffes foranstaltninger til beskyttelse af deres sundhed og sikkerhed;

Betragtning nr. 13 ændres således:

beskyttelse af sundheden hos gravide arbejdstagere og arbejdstagere, der lige har født, samt hos ammende arbejdstagere gennem arbejdsophør er virkningsløs, hvis den ikke knyttes sammen med bevarelse af rettigheder, idet nogle kvinder ellers vil være tvunget til f.eks. at give afkald på en stor del af perioden, hvor de ophører med at arbejde, for ikke at miste deres løn, og bevarelse af rettigheder, der er knyttet til arbejdet, herunder lønmæssige rettigheder, må derfor sikres i perioden, hvor de ophører med at arbejde;

Artikel 1 ændres således:

Formålet med dette direktiv, som er et særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF, er at iværksætte foranstaltninger til forbedring af sikkerheds- og sundhedsforhold for kvinder under graviditet og lige efter barsel samt for ammende kvinder.

Artikel 2 ændres således:

I dette direktiv forstås ved "gravid arbejdstager", "arbejdstager efter barsel" eller "ammende arbejdstager" enhver arbejdstager, som er gravid, som lige har født, eller som ammer, og som enten direkte eller gennem en læge eller en relevant medicinsk myndighed informerer arbejdsgiveren om sin tilstand i overensstemmelse med gældende national lovgivning eller praksis.

Artikel 3 og 4 ændres således:

Artikel 3:

1. For så vidt andet ikke er fastsat i artikel 4 og 6 i direktiv 89/391/EØF, sikrer medlemsstaterne, at de kompetente myndigheder på området sundhed og sikkerhed foretager en generel vurdering af de kemiske, fysiske og biologiske agenser samt af de industrielle processer, der anses for at udgøre en fare for de i artikel 1 omhandlede arbejdstageres sundhed og sikkerhed. Der skal også foretages en vurdering af arbejdsbevægelser og -stillinger, psykisk og fysisk træthed og andre fysiske belastninger. Resultaterne af disse evalueringer skal meddeles arbejdsgiverne og arbejdstagerne med henblik på at gøre dem opmærksom på mulige risici og skabe et bedre grundlag for den risikovurdering, der foretages på arbejdspladsen.
2. For alle arbejdsopgaver, som vil kunne medføre, at arbejdstagerne udsættes for de agenser, arbejdsprocesser eller arbejdsforhold, som er anført i bilag I, skal arbejdsgiveren selv, eller den forebyggelsestjeneste, som er omhandlet i artikel 7 i direktiv 89/391/EØF, fastslå hvilken slags belastning eller risiko arbejdstagerne udsættes for, samt omfanget og varigheden af denne, således at man kan foretage en vurdering af alle risici vedrørende sikkerheden og sundheden samt alle virkninger for arbejdstagernes graviditet eller amning, og derefter fastlægge, hvilke foranstaltninger der skal træffes. Denne vurdering skal også omfatte arbejdsbevægelser og -stillinger, bevægelser på arbejdspladsen samt psykisk og fysisk træthed i forbindelse med arbejdstagernes arbejdsopgaver. Arbejdstagerne skal gøres bekendt med denne vurdering, således at de informeres om mulige risici.

Hvis det i forbindelse med ovennævnte vurdering viser sig, at der er en risiko vedrørende arbejdstagernes sikkerhed eller sundhed eller risiko for en negativ indvirkning på disses graviditet eller amning, skal der træffes foranstaltninger for at undgå, at de pågældende arbejdstagere udsættes for pågældende risiko gennem en ændring af vedkommendes arbejdsforhold eller arbejdstid.

3. Hvis den i stk. 2, andet afsnit, omhandlede ændring ikke er teknisk mulig, træffer arbejdsgiveren de nødvendige foranstaltninger for at overføre de pågældende til et andet arbejdssted. I sådanne tilfælde opretholdes lønnen og/eller tilsvarende ydelse og de med arbejdet forbundne rettigheder.
4. Hvis overførslen af de pågældende arbejdstagere til en anden arbejdsopgave ikke er teknisk eller objektivt mulig, skal de pågældende være berettigede til ikke at arbejde, så længe dette skønnes at være nødvendigt for at beskytte deres sikkerhed og sundhed. Løn og/eller tilsvarende ydelse samt de med arbejdet forbundne rettigheder opretholdes i denne periode.
5. Gravide arbejdstagere må under ingen omstændigheder udføre arbejdsopgaver, hvis den i stk. 2 omhandlede vurdering har vist, at de pågældende arbejdsopgaver vil medføre, at de udsættes for de agenser, der er anført i bilag II. De gravide arbejdstagere må ikke udsættes for forudsigelige overskridelser af grænseværdierne for erhvervsmæssig eksponering for andre agenser. Hvis dette er tilfældet, finder bestemmelserne i ovenstående stk. 3 og 4 anvendelse.
6. Ammende arbejdstagere må under ingen omstændigheder udføre arbejdsopgaver, hvis den i stk. 2 omhandlede vurdering har vist, at de pågældende arbejdsopgaver vil medføre, at de udsættes for de agenser eller arbejdsforhold, der er anført i bilag III. Hvis dette er tilfældet, finder bestemmelserne i ovenstående stk. 3 og 4 anvendelse.

#### Artikel 4

Medlemsstaterne træffer foranstaltninger til at sikre, at de i artikel 1 omhandlede arbejdstagere ikke forpligtes til at udføre natarbejde:

- a) før og efter barnets fødsel i en periode på mindst 16 uger, heraf mindst 8 uger inden det forventede fødselstidspunkt;
- b) når der fremlægges en lægeerklæring om, at det er nødvendigt for den i artikel 1 omhandlede arbejdstagers sundhed i andre perioder:
  - i) i løbet af graviditeten;
  - ii) som ligger i forlængelse af perioden efter barnets fødsel, som fastsat i ovennævnte litra a), og hvis varighed fastsættes af den i artikel 3, stk. 1, omtalte kompetente myndighed.

2. De i ovenstående stk. 1 omhandlede foranstaltninger kan omfatte skift til dagarbejde, når dette er muligt, eller forlængelse af barselsorloven. Retten til løn og/eller en tilsvarende ydelse samt rettigheder i forbindelse med arbejdet opretholdes i sådanne tilfælde.

#### Artikel 5

Stk. 1, 2. afsnit, i artikel 5 ændret således:

Stk. 5 i artikel 5 ændres således:

Eventuelle sygedage, uafhængig af graviditet eller barsel i denne periode med ophør af arbejdet medregnes ikke i de 14 uger og forbliver underlagt gældende regler i forbindelse med sygdom.

5. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til sikring af gravide arbejdstagers ret til betalt frihed i forbindelse med graviditetsundersøgelser, når disse undersøgelser finder sted i arbejdstiden.

#### Artikel 6

Artikel 6 ændres således:

1. Opretholdelse af rettighederne i forbindelse med arbejdet skal sikres under hele den i artikel 5 omhandlede periode med ophør af arbejde.

2. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at forbyde, at de i artikel 2 omhandlede kvinder afskediges på grund af deres tilstand i en periode fra graviditetens indtræden til udløbet af den i artikel 5 omhandlede periode med ophør af arbejde.

#### Artikel 8

#### Ny artikel 8

Medlemsstaterne skal i deres nationale lovgivning indføre de nødvendige bestemmelser med henblik på at gøre det muligt for alle, som finder, at deres rettigheder i henhold til dette direktiv er blevet overtrådt, at gå rettens vej eller i givet fald forelægge den pågældende sag for de kompetente organer.

Artikel 8, 9 og 10 bliver artikel 9, 10 og 11.



Bilag 1 ændres således:

BILAG 1

FORTEGNELSE OVER AGENSER OG PROCESSER, SOM OMHANDLES I ARTIKEL 4, STK. 2

I. AGENSER

a) Fysiske agenser

- mekaniske påvirkninger eller vibrationer, som medfører eller kan medføre en bevægelse, der kan være skadelig for embryo eller føtus
- tryk, som er højere end det atmosfæriske tryk
- tunge byrder

b) Biologiske agenser

Biologiske agenser fra gruppe III og IV iht. artikel 2, litra d, i direktiv nr. 90/.../EØF.

- toxoplasma
- varicelvirus
- rubeolevirus
- listeria
- neisseria gonorrhoe
- cytomegalovirus
- treponema pallidum
- myxovirus og paramyxovirus
- enterovirus (Echo-coxsackie)
- Epstein-barr virus
- herpesvirus

medmindre der foreligger bevis for, at kvinden er beskyttet i tilstrækkelig grad mod disse agenser, fordi hun er immun over for dem;

c) Kemiske agenser

Følgende kemiske agenser:

- stoffer, der er mærket R40, R45, R46 og R47 i henhold til direktiv 67/548/EØF (mærkning af kemiske stoffer),
- kemiske agenser, som er anført i bilag I til direktiv 90/394/EØF om beskyttelse af arbejdstagere mod risici for under arbejdet at være udsat for kræftfremkaldende stoffer,

- endnu ikke mærkede pesticider,
- kviksølv og kviksølvforbindelser,
- nitrerede og chlorerede derivater af benzencarbonhydrid,
- asbest,
- mitosehæmmende lægemidler,
- bly og blyforbindelser
- carbonmonoxid
- endnu ikke mærkede opløsningsmidler
- kemiske agenser, som medfører en tydelig og farlig penetration af huden.

## II. PROCESSER

Arbejdsprocesser som anført i bilag 1 til direktiv 90/394/EØF om beskyttelse af arbejdstagere mod risici for under arbejdet at være udsat for kræftfremkaldende stoffer.

## III. ARBEJDSVILKAR

Arbejde under jorden (miner).

Bilag II ændres således:

BILAG 2

FORTEGNELSE OVER AGENSER, SOM OMHANDLES I ARTIKEL 3, STK. 5.

a) Fysiske agenser

- tryk, som er højere end det atmosfæriske tryk

b) Biologiske agenser:

- toxoplasma
  - rubeolevirus
- medmindre der foreligger bevis for, at kvinden er beskyttet i tilstrækkelig grad mod disse agenser, fordi hun er immun over for dem

d) Kemiske agenser:

- bly og blyforbindelser

Nyt bilag III

BILAG III

FORTEGNELSE OVER AGENSER OG ARBEJDSVILKAR, SOM OMHANDLES I ARTIKEL 3, STK. 6

1. AGENSER

PCB, PBB

2. ARBEJDSVILKAR

Arbejde under jorden (miner);

ISSN 0254-1459

KOM(90) 692 endelig udg.

# DOKUMENTER

DA

04

Katalognummer : CB-CO-91-002-DA-C  
ISBN 92-77-68202-7

SALGSPRIS	til og med 30 sider: 3,50 ECU	for hver 10 sider derudover: 1,25 ECU
-----------	-------------------------------	---------------------------------------

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer  
L-2985 Luxembourg